

CATALOGUE No.

**24-001**

MONTHLY - MENSUEL



## FISH FREEZINGS AND STOCKS

## CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

MARCH - 1971 - MARS

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Manufacturing and Primary  
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division des industries manufacturières  
et primaires

May - 1971 - Mai  
65027-701

Price - Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 54—No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Table	Page
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada .....	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland .....	9
Maritime Provinces .....	11
Quebec .....	13
Ontario .....	15
Prairie Provinces and Northwest Territories .....	18
British Columbia .....	20

TABLE DES MATIÈRES

Tableau	Page
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada .....	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve .....	9
Maritimes .....	11
Québec .....	13
Ontario .....	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest .....	18
Colombie-Britannique .....	20

## FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by the Dominion Bureau of Statistics and is collected in co-operation with the Department of Fisheries and Forestry, Canada and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and North West Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore became necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

## AVANT-PROPOS

Le Bureau fédéral de la statistique fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec le ministère des Pêches et des Forêts du Canada et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toute les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970r	1971P	1970r	1971P	1970	1971P	1971r
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>1. FROZEN SEA FISH — POISSONS DE MER CONGELES</b>							
<b>A. Groundfish — Poissons de fond</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée .....	(1)	(1)	11	(1)	198	441	400
Fillets — Filets .....	2,029	2,366	10,674	7,478	3,003	1,688	1,900
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	2,032	3,398	7,553	11,172	1,295	1,003	1,766
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	56	19	(1)	(1)	150	266	285
Fillets — Filets .....	(1)	59	392	151	220	251	231
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	(1)	(1)	119	103	152
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés .....	51	(1)	(1)	24	116	210	272
Fillets — Filets .....	2,829	2,530	9,224	5,961	2,492	3,966	4,941
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	443	889	(1)	2,195	547	385	653
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	—	(1)	—	156	11	61	84
Fillets — Filets .....	761	2,126	1,991	2,994	834	1,722	894
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	137	1,185	616	2,125	1,248	1,176	563
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	22	46	67	95	145	105	162
Fillets — Filets .....	27	34	64	54	37	82	79
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	4	5	(1)	(1)	3	2
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	--	2,721	4,529	6,341
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	(1)	(1)	(1)	(1)	64	262	314
Steaks — Tranches .....	(1)	(1)	(1)	(1)	160	105	124
Blocks — Blocs .....	(1)	(1)	(1)	(1)	166	93	143
Other — Autres .....	142	139	549	358	4	--	--
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé .....	--	--	--	--	--	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	65	136	208	320	67	68	70
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	28	19	81	60	24	12	21
Pollock — Goberge:							
Dressed — Habillée .....	—	--	(1)	--	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	150	159	599	352	129	35	49
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	51	44	376	177	175	43	102
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	--	--	(1)	--	(1)	(1)	231
Fillets — Filets .....	1,546	1,345	5,128	3,639	1,491	1,383	2,120
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	176	223	644	568	133	137	47
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	(1)	—	(1)	—	(1)	7	7
Fillets — Filets .....	155	3	228	(1)	133	12	29
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	26	69	46	156	34	80	13
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	21	102	302	159	191	217	91
Fillets — Filets .....	178	46	127	142	286	189	298
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	33	97	1,432	270	139	190	151
<b>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	(1)	456	1,089	(1)	431	545	558
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	(1)	898	(1)	556	539	427
Raw breaded — Crues, panées .....	(1)	(1)	228	(1)	136	151	180
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	(1)	10	138	(1)	78	54	83
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	(1)	1,774	(1)	414	604	612
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	31	40	40
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	(1)	10	34	52
Other — Autres .....	641	1,847	919	3,520	112	379	434

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	March - Mars		Year to date - Total cumulatif		March 31 - 31 mars		February 28 - 28 février
	1970 <sup>r</sup>	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971 <sup>r</sup>
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>1. FROZEN SEA FISH - Concluded - POISSONS DE MER CONGÉLÉS - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) - Hareng entier (non compris boëtte) .....	2,473	4,128	2,641	5,745	2,817	4,478	985
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	(1)	-	(1)	206	240	693	770
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	x	96	126	213
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	x	757	3,672	4,804
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	50	12	10
Steaks - Tranches .....	(1)	x	(1)	x	69	100	138
Coho:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	936	3,783	4,593
Steaks - Tranches .....	(1)	x	(1)	x	43	54	54
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	168	546	596
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	30	100	116
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	64	74	73
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé .....	5	3	7	3	635	1,192	1,427
Fillets - Filets .....	-	-	-	--	22	31	38
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	93	408	408
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes .....	119	x	340	x	260	132	140
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	124	x	347	x	3,127	10,104	12,397
Smelts(2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	849	1,070	(1)	x	1,794	626	455
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	(1)	(1)	(1)	16	37	28	21
Swordfish - Espadon:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	66	42	(1)
Fillets (slabs) - Filets (dalles) .....	(1)	-	(1)	-	(1)	56	(1)
Tuns - Thon:							
Dressed - Habillé .....	-	-	-	-	35	21	30
Fillets (slabs) - Filets (dalles) .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	44	10	2,573	68	223	498	522
Fillets - Filets .....	9	284	34	741	34	557	362
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	15,098	22,887	50,958	53,171	26,569	38,399	40,676
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Crabs - Crabes .....	..	(1)	..	(1)	..	474	519
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers .....	-	-	(1)	-	183	107	158
Meat - Chair .....	-	-	--	(1)	184	184	303
Scallops - Pétuncles:							
Unbreaded - Non panés .....	339	269	(1)	416	317	270	376
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits .....	(1)	83	(1)	(1)	140	141	108
Shrimps - Crevettes .....	233	272	349	(1)	1,452	1,722	1,669
Other shellfish - Autres coquillages .....	145	77	769	713	583	339	407
Shellfish - Total - Coquillages .....	717	701	1,118	1,129	2,859	3,237	3,540

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada — Conclusion

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada — Fin

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970 <sup>r</sup>	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971 <sup>r</sup>
thousands of pounds — milliers de livres							
See note on page 22							
Voir nota à la page 22							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSON D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	(1)	275	(1)	628	413	328	368
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	39	48	43
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	40	40	27
Haddock — Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	--	(1)	(1)	(1)	75	63	68
Fillets — Filets .....	--	(1)	--	(1)	29	28	21
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	34	46	59
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	10	(1)	(1)	(1)	365	358	462
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	180	170	784	359	56	119	56
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	190	445	784	987	1,051	1,030	1,104
<u>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	(1)	275	(1)	628	413	328	368
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	39	48	43
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	40	40	27
Haddock — Eglefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	--	(1)	(1)	(1)	75	63	68
Fillets — Filets .....	--	(1)	--	(1)	29	28	21
Salmon — Saumon:							
Fillets — Filets .....	(1)	(1)	(1)	(1)	34	46	59
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	10	(1)	(1)	(1)	365	358	462
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	180	170	784	359	56	119	56
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	190	445	784	987	1,051	1,030	1,104
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	1,383	1,036	(1)	2,622	5,832	3,937	4,143
Mackerel — Maquereau .....	(1)	—	(1)	—	1,717	2,791	3,034
Squid — Encornet .....	—	(1)	—	(1)	28	731	593
Capelin — Capelan .....	—	—	—	(1)	237	688	701
Other — Autres .....	117	254	3,591	390	567	907	786
Animal feed — Aliments pour animaux .....	3,920	2,975	10,662	9,462	3,566	2,775	4,659
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	5,420	4,265	14,253	12,474	11,947	11,829	13,916
All types — Total — Tous genres .....	21,425	28,298	67,113	67,761	42,426	54,495	59,236

(1) Confidential, included with "Other". — Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. — Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. — Y compris tous petits poissons-plat.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	--	—	(1)	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	1,180	1,593	4,719	4,608	1,053	750	743
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	1,799	2,710	5,942	8,648	540	555	1,017

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</u> <u>Continued — POISSONS DE MER CONGELES (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) — suite</u>							
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>							
Flounders and soles(3) — Flets et soles(3):							
Dressed — Habillés .....	(1)	(1)	(1)	(1)	24	(1)	—
Fillet — Filets .....	2,411	2,037	7,257	4,608	1,671	2,355	2,585
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	387	830	1,120	2,051	300	232	500
Haddock — Eglefin:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillet — Filets .....	173	113	539	258	40	41	41
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	104	(1)	238	17	27	27
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	22	(1)	(1)	(1)	18	22	22
Fillet — Filets .....	(1)	12	(1)	23	(1)	3	2
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	5	3	—	(1)	(1)
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillet — Filets .....	32	60	89	138	(1)	21	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	15	(1)	(1)	(1)	10	11	16
Pollock — Goberge:							
Dressed — Habillée .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillet — Filets .....	2	15	8	22	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	2	13	7	19	(1)	(1)	6
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	--	—	(1)	--	—	—	--
Fillet — Filets .....	1,413	903	4,052	2,365	802	374	513
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	198	624	508	126	(1)	(1)
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	(1)	—	(1)	—	(1)	—	—
Fillet — Filets .....	(1)	3	(1)	9	108	10	19
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	26	(1)	46	(1)	29	(1)	(1)
Other groundfish — Autres poissons de mer:							
Dressed — Habillés .....	43	59	145	101	1	75	83
Fillet — Filets .....	187	2	289	8	25	7	34
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	268	117	413	258	58	184	30
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	--	—	—	—	—	—	—
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	—	x	—	—	—	—
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	x	—	x	—	(1)	—	—
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	x	—	x	—	(1)	—	—
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres .....	x	x	x	x	32	29	—

<sup>a</sup> See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</u> <u>Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boëtte) .....	68	x	212	x	216	1,114	493
Mackerel, round or dressed (excluding bait) — Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	—	—	—	—	—	—	—
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique: Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	4	40	45
Smelts(2) — Éperlans(2): Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	—	—	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	—	—	—	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire: Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	11	70	45
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	—	—	—
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	8,043	9,860	25,533	25,920	5,085	5,920	6,220
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs — Crabes .....	..	x	..	x	..	x	x
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers .....	—	—	—	—	—	—	—
Meat — Chair .....	—	—	—	—	—	—	—
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	x	—	x	--	x
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	—	—	—	—	—	—	—
Shrimps — Crevettes .....	—	—	—	x	—	x	x
Other shellfish — Autres coquillages .....	x	—	2	—	x	—	--
Shellfish — Total — Coquillages .....	x	x	x	x	x	x	x
<u>3. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique: Fillets — Filets .....	—	—	—	x	—	x	x
Sea herring — Hareng de l'Atlantique: Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	x	x	x	x	3	x	x
Other frozen smoked — Autres, fumés et congelés .....	—	x	—	x	2	--	--
Frozen smoked fish — Total — Poissons fumés et congelés .....	x	x	x	x	5	x	x

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLÉAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March		Year to date		March 31		February 28
	Mars		Total cumulatif		31 mars	28 février	
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin</u>							
<u>4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGÉLÉS</u>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	x	601	1,839	x	2,205	1,843	1,402
Mackerel — Maquereau .....	—	—	—	—	x	624	640
Squid — Encornet .....	—	—	—	—	1	711	571
Capelin — Capelan .....	—	—	—	x	237	x	x
Other — Autres .....	—	—	—	—	—	—	—
Animal feed — Aliments pour animaux .....	x	2,096	5,105	x	x	x	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	x	2,697	6,944	x	x	5,014	5,514
All types — Total — Tous genres .....	10,374	12,588	32,483	33,671	8,166	10,964	11,814
<u>MARITIMES</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>a. Groundfish — Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	39	(1)
Fillets — Filets .....	849	773	5,955	(1)	1,226	412	608
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	233	688	1,611	(1)	681	295	703
Flounders and soles(3) — Filets et soles(3):							
Dressed — Habillés .....	(1)	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	254	423	1,597	1,188	302	1,127	1,744
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	178	(1)	113	59	58
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	—	(1)	—	156	--	—	(1)
Fillets — Filets .....	588	2,013	1,452	2,736	392	1,293	438
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	1,081	(1)	1,887	(1)	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	(1)	(1)	(1)	(1)	26	18
Fillets — Filets .....	(1)	22	(1)	31	4	(1)	11
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	(1)	--	(1)	(1)	--	--
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres .....	—	—	—	—	19	36	18
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé .....	--	--	--	--	--	—	—
Fillets — filets .....	33	76	119	182	59	35	31
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	13	(1)	(1)	(1)	(1)	1	5
Pollock — Gobége:							
Dressed — Habillé .....	—	--	(1)	--	—	—	—
Fillets — Filets .....	148	144	591	330	75	22	32
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	49	31	369	158	170	(1)	96
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	(1)
Fillets — Filets .....	(1)	442	(1)	1,274	556	844	1,431
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	25	20	60	(1)	(1)	(1)
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groënland):							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets .....	--	--	(1)	(1)	(1)	--	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	(1)	—	(1)	(1)	--	--
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	11	87	123	102	90	82	229
Fillets — Filets .....	142	8	1,126	2,882	30	44	22
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	127	115	382	2,805	341	1,259	557

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>MARITIMES — Continued — suite</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</b>							
<b>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	55	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	10	(1)	(1)	(1)	13	12
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	(1)	(1)	(1)	(1)	67	(1)	130
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	—	—	(1)
Other — Autres .....	50	1,452	2,852	3,648	278	838	767
<b>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</b>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier .....	—	(1)	(1)	(1)	(1)	218	273
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé .....	(1)	(1)	(1)	206	176	651	717
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	(1)	(1)	(1)	91
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	20
Coho:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	15	12
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	61	31	4
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	61	46	36
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	538	(1) (1)	1,360 (1)	(1) 16	529 --	(1) (1)	263 (1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits							
Scowfish — Espadon:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	—	—	—	--	(1)	(1)
Tuna — Thon:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles) .....	—	—	—	—	—	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	12	698	296	2,090	52	420	28
Fillets — Filets .....	—	274	—	741	16	536	273
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	3,047	8,362	18,031	20,492	5,292	8,296	8,591
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGÉLÉS</b>							
Crabs — Crabes .....	..	(1)	..	x	..	315	402
Lobsters — Homards:							
Whole — Entiers .....	—	—	(1)	—	(1)	(1)	60
Meat — Chair .....	—	—	--	x	66	110	192
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	339	(1)	409	416	169	169	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	(1)	(1)	147	79	19	25	26
Other shellfish — Autres coquillages .....	245	606	214	x	482	571	527
Shellfish — Total — Coquillages .....	584	606	770	x	736	1,190	1,207
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGÉLÉS .....</b>							
					See note on page 22		
					Voir note à la page 22		

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971P
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>MARITIMES — Concluded — fin</b>							
<b>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELES</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	(1)	275	(1)		x	197	98
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	--	x	(1)		x	6	4
Fillets — Filets .....	--	x	--		8	(1)	(1)
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	(1)	--	31		x	82	121
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	136	121	606		162	25	91
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	136	x	637		x	310	314
							271
<b>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</b>							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng .....	x	x	x		x	(1)	798
Mackerel — Maquereau .....	x	—	x		—	1,526	2,167
Other — Autres .....	—	—	—		—	1,135	x
Animal feed — Aliments pour animaux .....	x	x	x		x	1,953	x
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	1,970	x	4,838		x	4,614	4,038
All types — Total — Tous genres .....	5,737	10,023	24,276		24,560	10,952	13,838
							15,073
<b>QUEBEC</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (sauf compris les poissons fumés et congelés)</b>							
<b>A. Groundfish — Poissons de fond</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée .....	—	—	—		—	113	119
Fillets — Filets .....	—	—	—		x	211	190
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		x	—	—
Flounders and soles(3) — Filets et soles(3):							
Dressed — Habillés .....	—	—	—		—	(1)	23
Fillets — Filets .....	—	—	—		x	193	116
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	(1)	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—		—	(1)	—
Fillets — Filets .....	—	—	—		—	267	263
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—		—	34	33
Fillets — Filets .....	—	—	—		—	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	—	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—		—	50	9
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	—	—	—		—	(1)	(1)
Steaks — Tranches .....	—	—	—		—	(1)	(1)
Blocks — Blocs .....	—	—	—		—	—	—
Other — Autres .....	—	—	—		—	47	6
Redfish (Océan perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	—	—	x		—	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	x	—	x		—	(1)	73
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	—	—
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé .....	—	—	—		—	—	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—		—	—	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	—	—
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	—	—	—		—	113	146
Fillets — Filets .....	—	—	—		—	132	46
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—		—	1,089	106

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971 <sup>r</sup>
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>QUEBEC — Continued — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	—	x	x	x	79	131	133
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	x	x	x	(1)	124	68
Raw breaded — Crues, panées .....	—	x	x	x	7	45	54
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	—	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	x	x	x	28	285	207
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	17	19	33
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	x	(1)	(1)	(1)
Other — Autres .....	—	x	x	x	114	101	101
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier .....	—	—	—	—	55	45	47
Mackerel — Maquereau:							
Round or dressed — Entier ou habillé .....	—	—	—	—	22	(1)	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	50	38	37
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	107	106	111
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	129	43	37
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	—	—	—
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	7	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	146	48	68
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	389	197	236
Smelts (2) — Éperlans (2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	x	—	x	—	114	22	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	102	66	58
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	1	34	34
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	x	x	x	3,227	2,237	2,193
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs — Crabes .....	—	—	..	—	..	5	—
Lobsters — Homards .....	—	—	—	—	72	40	49
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	x	—	110	61	55
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	x	x	x	(1)	55	31
Shrimps — Crevettes .....	—	x	x	x	233	240	347
Other shellfish — Autres coquillages .....	—	—	—	—	175	2	28
Shellfish — Total — Coquillages .....	—	x	x	x	590	403	510
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELES .....</u>					See note on page 22 Voir nota à la page 22		

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971 <sup>R</sup>
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>QUÉBEC - Concluded - fin</u>							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	98	x	92
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	21	x	(1)
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	-	-	-	-	111	111	114
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	13	x	41
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés .....	-	-	-	-	243	x	247
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng .....	-	-	-	-	x	82	85
Other - Autres .....	-	-	-	-	x	x	x
Animal feed - Aliments pour animaux .....	-	-	-	-	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	-	-	-	-	115	x	655
All types - Total - Tous genres .....	x	x	x	x	4,175	3,507	3,605
<u>ONTARIO</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
<u>A. Groundfish - Poissons de fond</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	(1)	163	171
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	173	263
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	166	128	198
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	-	-	-
Haddock - Églefin:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	130	(1)	59
Halibut, Atlantic - Flétan de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	16	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	184	(1)	(1)
Flitches (fillets) - Flèches (filets) .....	-	-	-	-	(1)	12	13
Steaks - Tranches .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	(1)	-	-
Other - Autres .....	-	-	-	-	20	94	107
Redfish (Ocean perch) - Perche rose:							
Dressed - Habillée .....	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	38	36
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés .....	-	-	-	-	165	196	264
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	293	114	63
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	-	-	-	-	98	128	147

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — Suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>ONTARIO — Continued — suite</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</b>							
<b>B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</b>							
Fish and chips — Poisson-frites .....	—	—	—	—	(1)	42	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	x	—	x	—	116	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	35	23	28
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	29	(1)	(1)
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées .....	x	—	x	—	21	32	35
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	6	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Other — Autres .....	—	—	—	—	98	83	177
<b>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</b>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Mackerel — Maquereau:							
Round — Entier .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	91	106
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	(1)	11	11
Coho:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	120	146
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	2	3	(1)
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	18	(1)	(1)
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	—	—
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	269	90	98
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	289	315	361
Smelts (2) — Éperlans(2):							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	—	x	—	(1)	—	—
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	1,347	639	617
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	2	17	30
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	x	x	x	3,015	2,197	2,569
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGÉLÉS</b>							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	—	..	(1)	82
Lobsters — Homards .....	—	—	—	—	168	91	133
Scallops — Pétoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	—	—	24	26	45
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	x	x	x	x	x	25	29
Shrimps — Crevettes .....	x	—	x	—	425	565	570
Other shellfish — Autres coquillages .....	—	—	—	—	66	253	x
Shellfish — Total — Coquillages .....	x	x	x	x	x	960	—

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>ONTARIO — Concluded — fin</u>							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</u>					See note on page 22 Voir nota à la page 22		
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillet — Filets .....	—	—	—	—	67	96	72
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	17	27	32
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	—	—	—	—	130	103	163
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés .....	—	—	—	—	33	32	32
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés .....	—	—	—	—	247	258	299
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>	—	x	—	x	x	2	x
All types — Tous — Tous genres .....	x	x	x	x	3,988	3,417	3,942
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée .....	—	—	—	—	6	(1)	1
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	271	(1)	(1)
Flounders and soles(3) — Filets et soles(3):							
Dressed — Habillés .....	—	—	—	—	5	33	13
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	50	56	36
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	4	(1)	4
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	5	58	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	4	6	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—	—	(1)	--	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	(1)	224	145
Flitches (fillets) — Flèches (filets) .....	—	—	—	—	6	(1)	8
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	4	7	7
Other — Autres .....	—	—	—	—	174	21	8
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée .....	—	—	—	—	(1)	(1)	3
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	43	54	39
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés .....	—	—	—	—	18	68	77
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	31	194	233
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	—	—	—	—	11	6	7

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus			
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février	
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971	
thousands of pounds — milliers de livres								
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Continued</u>								
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — suite</u>								
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>								
<u>B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>								
Fish and chips — Poisson-frites .....	—	—	—	—	46	41	32	
Portions:								
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	—	—	—	84	31	23	
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	(1)	33	30	
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	12	(1)	(1)	
Sticks — Baguettes:								
Cooked breaded — Cuites, panées .....	—	—	—	—	25	25	22	
Raw breaded — Crues, panées .....	—	—	—	—	(1)	4	(1)	
Raw unbreaded — Crues, non panées .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)	
Other — Autres .....	—	—	—	—	16	6	7	
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>								
Herring — Hareng:								
Round — Entier .....	—	—	—	—	7	(1)	(1)	
Mackerel — Maquereau:								
Round — Entier .....	—	—	—	—	(1)	8	9	
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:								
Round or dressed — Entier ou habillé .....	—	—	—	—	—	—	—	
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:								
Chum — Kéta:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	60	(1)	65	
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	1	5	(1)	
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	2	7	11	
Coho:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	94	132	148	
Steaks — Tranches .....	—	—	—	—	(1)	(1)	5	
Pink — Rose:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	7	13	10	
Spring, pink — Quinnat rose:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	6	17	(1)	
Spring, red — Quinnat rouge:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	23	14	(1)	
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	(1)	—	—	
Spring, white — Quinnat blanc:								
Dressed — Habillé .....	—	—	—	—	—	—	(1)	
Unclassified — Non classé:								
All forms — Toutes formes .....	—	—	—	—	23	79	54	
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	216	267	293	
Sardines (2) — Éperlans (2):								
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	32	35	37	
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)	
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:								
Round or dressed — Entiers ou habillés .....	—	—	—	—	9	113	85	
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	1	—	—	
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	—	—	—	—	1,080	1,290	1,113	

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	March — Mars		Year to date — Total cumulatif		March 31 — 31 mars		February 28 — 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds — milliers de livres							
<b>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Concluded</b>							
<b>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — fin</b>							
<b>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGGES CONGELÉS</b>							
Crabs — Crabes .....	..	—	..	—	..	6	(1)
Lobsters — Homards .....	—	—	—	—	19	16	19
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés .....	—	—	—	—	9	10	10
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits .....	—	—	—	—	10	x	4
Shrimps — Crevettes .....	—	—	—	—	427	325	476
Other shellfish — Autres coquillages .....	—	—	—	—	14	x	19
Shellfish — Total — Coquillages .....	—	—	—	—	479	x	528
See note on page 22							
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS</b>							
Voir nota à la page 22							
<b>4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</b>							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets .....	—	—	—	—	x	28	32
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	26	5	4
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ....	—	—	—	—	18	15	22
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés .....	—	—	—	—	32	30	x
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés .....	—	—	—	—	x	78	x
<b>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</b>							
All types — Total — Tous genres .....	—	—	x	—	x	x	x
	—	—	x	—	1,864	1,760	1,746
<b>BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</b>							
<b>A. Groundfish — Poissons de fond</b>							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées .....	56	19	(1)	392	(1)	138	248
Fillets — Filets .....	(1)	59	(1)	151	(1)	181	163
Blocks and slabs — Blocs et dalles .....	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	March - Mars		Year to date - Total cumulatif		March 31 - 31 mars		February 28 - 28 février
	1970	1971P	1970	1971P	1970	1971P	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA - Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Continued - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - suite</u>							
<u>A. Groundfish - Concluded - Poissons de fond - fin</u>							
Flounders and soles(3) - Flets et soles(3):							
Dressed - Habillés .....	(1)	--	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets - Filets .....	164	70	370	(1)	110	184	228
Haddock - Églefin:							
Fillets - Filets .....	--	--	--	--	--	(1)	(1)
Halibut, Pacific - Flétan du Pacifique:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	2,301	4,173	6,069
Fitches (fillets) - Flèches (filets) .....	(1)	(1)	(1)	x	29	(1)	289
Steaks - Tranches .....	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Blocks - Blocs .....	(1)	(1)	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Other - Autres .....	142	139	549	--	281	407	240
Other groundfish - Autres poissons de fond:							
Dressed - Habillés .....	22	2	92	75	82	34	60
Fillets - Filets .....	154	36	74	267	246	202	288
Blocks and slabs - Blocs et dalles .....	7	16	36	80	131	269	193
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites .....	x	x	x	x	x	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	x	x	x	x	x	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées .....	x	--	x	x	x	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	x	--	x	x	x	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées .....	x	x	x	x	x	(1)	(1)
Raw breaded - Crues, panées .....	--	--	--	--	x	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées .....	--	--	--	--	--	--	--
Other - Autres .....	x	--	x	--	x	441	527
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier .....	2,405	2,918	(1)	2,947	2,522	2,971	66
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	x	499	3,387	4,502
Fillets - Filets .....	--	--	--	--	(1)	--	--
Steaks - Tranches .....	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	632	3,473	4,230
Steaks - Tranches .....	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	136	518	561
Sockeye - Rouge:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	(1)	66	81
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	(1)	57	(1)
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé .....	5	3	7	3	602	1,165	1,400
Fillets - Filets .....	--	--	--	--	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé .....	--	--	--	--	(1)	(1)	397
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes .....	119	x	340	x	303	613	300
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	124	x	347	x	2,172	9,279	11,471

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	March Mars		Year to date Total cumulatif		March 31 31 mars		February 28 28 février
	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1970	1971 <sup>P</sup>	1971
thousands of pounds - milliers de livres							
<b>BRITISH COLUMBIA - Concluded</b>							
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</b>							
<b>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</b>							
C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(2) - Éperlans(2):							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	-	-	-	-	(1)	21	27
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés .....	-	-	2,427	-	60	41	58
Pillets - Filets .....	9	--	34	--	14	26	25
All sea fish - Total - Tous poissons de mer .....	3,557	3,543	5,449	x	8,870	18,459	19,984
<b>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELÉS</b>							
Crabs - Crabes .....							
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés .....	-	-	-	-	(1)	4	4
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits .....	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Shrimps - Crevettes .....	(1)	x	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Other shellfish - Autres coquillages .....	71	x	137	x	315	258	188
Shellfish - Total - Coquillages .....	71	x	137	x	315	279	219
<b>3. FROZEN FRESHWATER FISH (excluding frozen smoked) - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) .....</b>							
	See note on page 22						
	Voir nota à la page 22						
<b>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</b>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets .....	-	-	-	-	(1)	12	(1)
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées .....	x	x	x	x	(1)	33	41
Fillets - Filets .....	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	5	(1)	(1)
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets .....	x	x	x	x	15	22	32
Sea Herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé) ...	x	x	x	x	21	(1)	(1)
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés ....	x	x	x	x	96	67	54
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés .....	x	x	x	x	137	134	127
<b>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</b>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng .....	755	x	1,312	x	2,515	1,214	1,742
Other - Autres .....	x	x	x	x	529	573	387
Animal Feed - Aliments pour animaux .....	271	236	x	x	915	350	597
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés .....	x	904	x	2,443	3,959	2,137	2,726
All types - Total - Tous genres .....	4,802	4,513	8,189	x	13,281	21,009	23,056

(1) Confidential, included with "Other". - Confidentiel, inclus avec "Autres".

(2) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

(3) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plat.

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie Provinces, the Northwest Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all freshwater fish products in this area, statistics on these freezings are confidential.

Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010768911